

МК: CUBELINK – КОРИСНИЧКО УПАТСТВО

ПРЕЗЕНТАЦИЈА НА ПРОИЗВОДОТ

Овој CUBELINK интелигентен автомобилски конвертер е дизајниран да овозможи безжична поврзаност помеѓу мобилните телефони и системите на возилото. Тој ги интегрира функциите на вашиот паметен телефон со екранот на автомобилот, претворајќи ги традиционалните жични врски во безжично искуство. Овој уред обезбедува пристап до музика и подобрена забава во возилото, истовремено намалувајќи ја потребата од користење на мобилниот телефон за време на возењето, што помага да се обезбеди побезбедно и поудобно искуство при возење.

ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОИЗВОДОТ

Име на производ: CUBELINK

Модел на производ: M4

Влезен напон: 5V

Работна температура: -20°C ~ +70°C

Фреквенциски спектар:

- Bluetooth: 2.402 – 2.480 GHz
- Wi-Fi: 2.412 – 2.472 GHz

Макс. радио фреквенциска моќ:

- Bluetooth: 1.56 dBm
- Wi-Fi: 8.79 dBm

Барања за телефон:

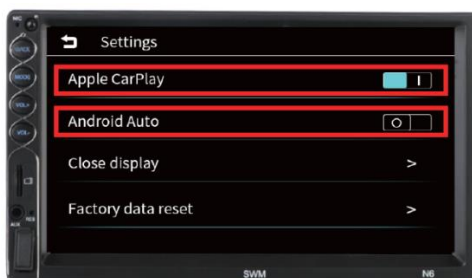
- Безжичен CarPlay: iOS 12.1 или подоцна
- Безжичен Android Auto: Android 10.0 или подоцна

ЗАБЕЛЕШКИ ЗА КОМПАТИБИЛНОСТ

Ако вашето возило е опремено со жичен CarPlay и/или жичен Android Auto, овој уред може да го конвертира поддржаниот систем во безжична поврзаност.

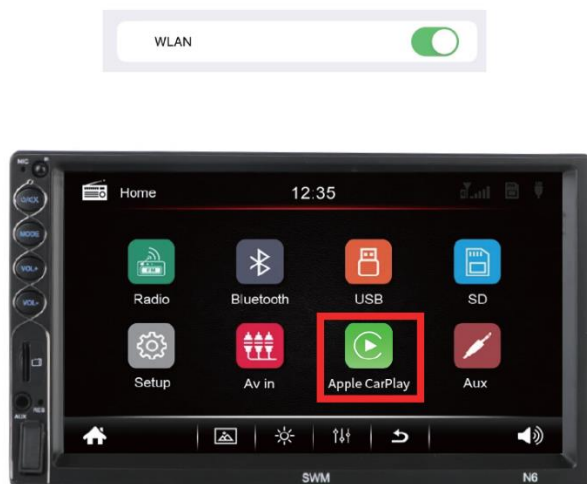
Можеби ќе треба да овозможите соодветна опција во поставките на системот на возилото (кај некои возила не е потребно рачно подесување):

- Корисници на iPhone: овозможете CarPlay преку Bluetooth
- Корисници на Android: овозможете Android Auto преку Bluetooth

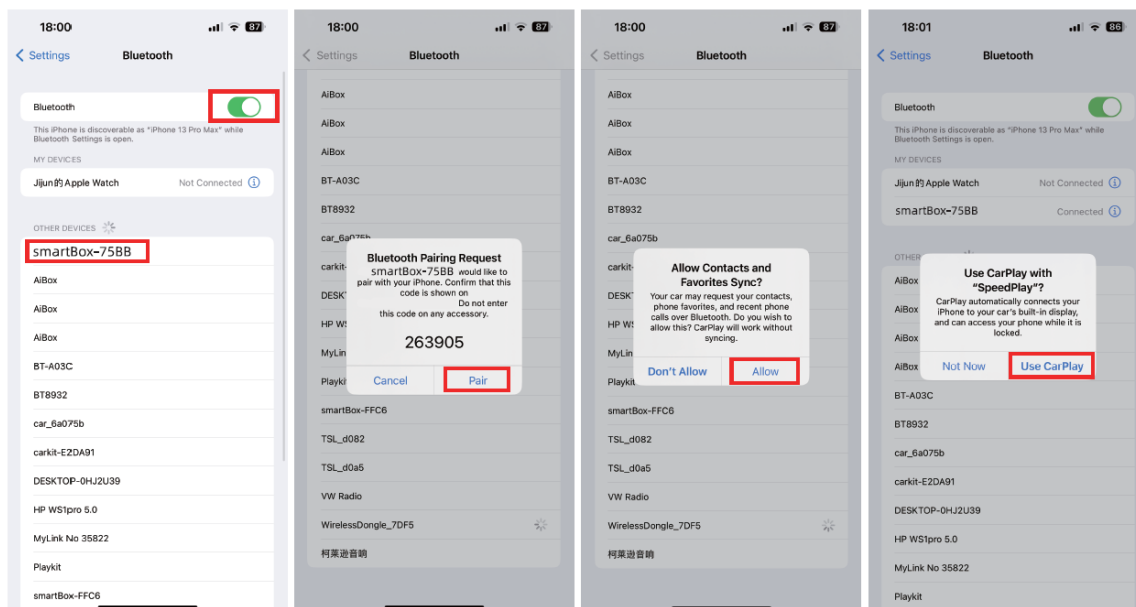


БЕЗЖИЧЕН CARPLAY – КОРИСНИЦИ НА iOS ТЕЛЕФОНИ

1. Поврзете го уредот со оригиналниот USB или Type-C порт во автомобилот. Системот ќе ги прочита податоците од уредот и ќе го започне процесот на поврзување.
2. Вклучете WLAN (Wi-Fi) на вашиот iPhone.



3. Овозможете Bluetooth на вашиот iPhone и пребарајте Bluetooth уред со име: "WirelessDongle_", "smartBox-", или "AIBox-BT_****". Спарете го уредот, дозволете синхронизација и изберете "Use CarPlay" кога ќе се појави прозорецот.



4. Откако ќе се воспостави поврзувањето, почекајте неколку секунди. CarPlay интерфејсот ќе се појави на екранот на возилото.

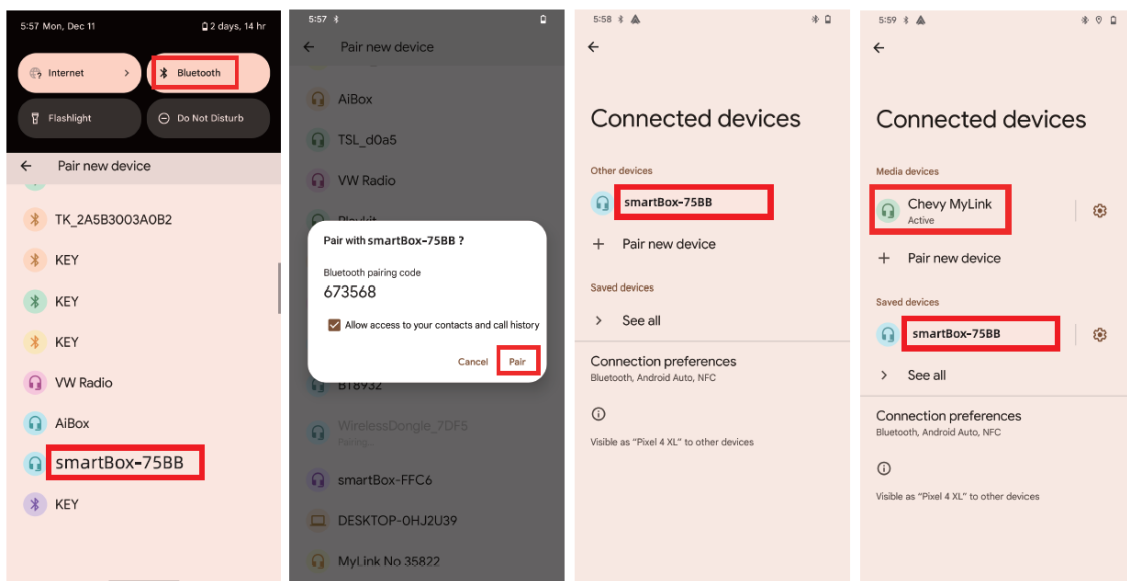


БЕЗЖИЧЕН ANDROID AUTO – КОРИСНИЦИ НА ANDROID ТЕЛЕФОНИ

1. Поврзете го уредот со оригиналниот USB или Type-C порт во автомобилот. Системот ќе ги прочита податоците од уредот и ќе чека поврзување.
2. Вклучете Wi-Fi на вашиот Android телефон.



3. Овозможете Bluetooth на вашиот телефон и пребарајте Bluetooth уред со име: "WirelessDongle_", "smartBox-", или "AiBox-BT_****". Откако поврзувањето ќе биде успешно, името на уредот ќе се промени во "Your Car MyLink".



- По краток период на поврзување, ќе се прикаже интерфејсот Android Auto.



ПРАШАЊА И ОДГОВОРИ

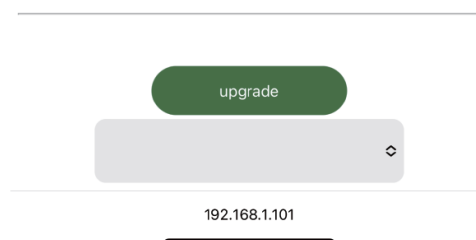
1. Како да го ажурирате производот

- Поврзете го уредот со USB напојување 5V, како што е полнач за телефон или USB порт во автомобилот.
(Не користете оригинален USB порт на возилото за надградба, бидејќи тоа може да предизвика неуспех на ажурирањето.)



- На вашиот телефон поврзете се на Wi-Fi мрежата со име:
"WirelessDongle_", "smartBox-", или "AlBox-BT_****"
Лозинка: 12345678
- Отворете го вашиот веб прелистувач и внесете ја IP адресата:
192.168.1.101
- Кликнете Upgrade и почекајте неколку минути додека процесот не заврши.

Online updates



Забелешка: По успешното ажурирање, ве молиме заборавете/отстранете ја Wi-Fi мрежата од вашиот телефон.

2. Како да проверите дали AI Box е компатибилен со вашиот автомобил

- Ако вашето возило поддржува само жичен CarPlay, уредот може да го конвертира само во безжичен CarPlay.
- Ако вашето возило поддржува само жичен Android Auto, уредот може да го конвертира само во безжичен Android Auto.
- Ако вашето возило поддржува и жичен CarPlay и жичен Android Auto, уредот може да ги конвертира двата во безжични верзии.

Забелешка: Уредот ги конвертира само постојните жични функции во безжични; не додава неподдржани функции.

3. Дали треба да го поврзувам AI Box секој пат кога ќе го стартувам автомобилот?

Не. По првичното поставување, безжичниот адаптер за CarPlay или Android Auto автоматски ќе се поврзе со вашиот телефон преку Bluetooth и Wi-Fi секој пат кога ќе го стартувате возилото.

4. Како да ги испратите лог податоците ако уредот не работи правилно

- Отворете ја страницата со IP адресата во прелистувачот.
 - Пополнете ги податоците за возилото во формуларот за опис на проблемот.
 - Кликнете Submit за да ги испратите лог податоците за решавање на проблемот.
-

УПАТСТВО ЗА РЕЦИКЛИРАЊЕ И ОДЛАГАЊЕ:



Оваа ознака значи дека производот не смее да се фрла како друг домашен отпад низ целата ЕУ. За да се спречи потенцијална штета на животната средина или здравјето на луѓето од неконтролирано отстранување на отпадот. Рециклирајте одговорно за да ја поттикнете одржливата употреба на материјалните ресурси. Доколку сакате да вратите употребен уред, искористете го системот за собирање и рециклирање или контактирајте го продавачот од кој го купивте производот. Продавачот може да го прифати производот за еколошки безбедно рециклирање.



Изјава од производителот дека производот е во согласност со барањата на применливите ЕУ директиви.

AL: CUBELINK – MANUAL PËR PËRDORIM

PËRJASHTIMI I PRODUKTIT

Kjo kuti inteligjente për konvertimin e makinës CUBELINK është dizajnuar për të mundësuar lidhjen pa tel midis telefonave celularë dhe sistemeve të automjetit. Ajo integron funksionet e smartfonit tuaj me ekranin e makinës, duke kthyer lidhjet tradicionale me tel në një përvojë pa tel. Ky pajisje ofron akses në muzikë dhe argëtim të përmirësuar brenda makinës, duke reduktuar nevojën për të përdorur telefonin gjatë drejtimit, duke ndihmuar në sigurimin e një përvoje më të sigurt dhe më të këndshme të drejtimit.

SPECIFIKIMET E PRODUKTIT

Emri i produktit: CUBELINK

Modeli i produktit: M4

Tensioni i hyrjes: 5V

Temperatura e punës: -20°C ~ +70°C

Spektri i frekuencës:

- Bluetooth: 2.402 – 2.480 GHz
- Wi-Fi: 2.412 – 2.472 GHz

Fuqia maksimale e frekuencës radio:

- Bluetooth: 1.56 dBm
- Wi-Fi: 8.79 dBm

Kërkesat e sistemit të telefonit:

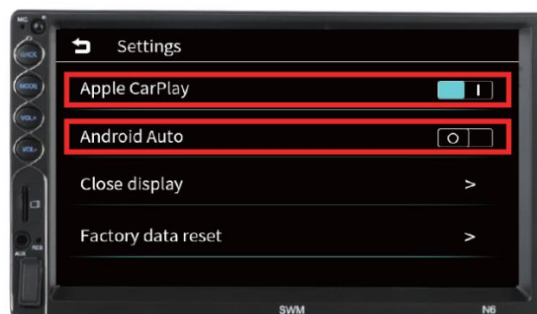
- CarPlay pa tel: iOS 12.1 ose më i ri
- Android Auto pa tel: Android 10.0 ose më i ri

SHËNIMET E PËRPUTHSHMËRISË

Nëse automjeti juaj është i pajisur me CarPlay me tel dhe/ose Android Auto me tel, kjo pajisje mund ta konvertojë sistemin e mbështetur në lidhje pa tel.

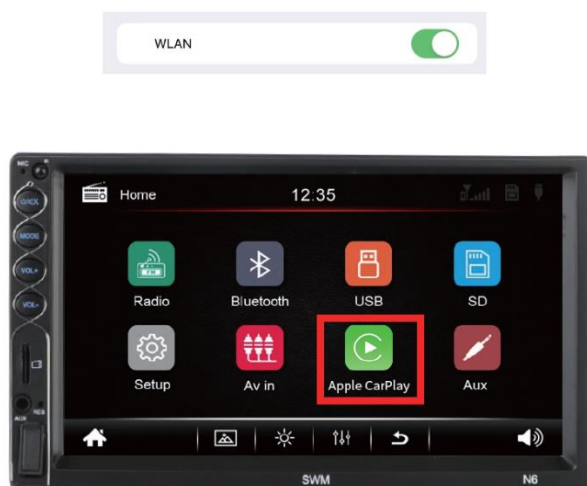
Ju mund të duhet të aktivizoni opsionin përkatës në cilësimet e sistemit të automjetit (disa automjete nuk kërkojnë konfigurim manual):

- Përdoruesit e iPhone: Aktivizoni CarPlay përmes Bluetooth
- Përdoruesit e Android: Aktivizoni Android Auto përmes Bluetooth

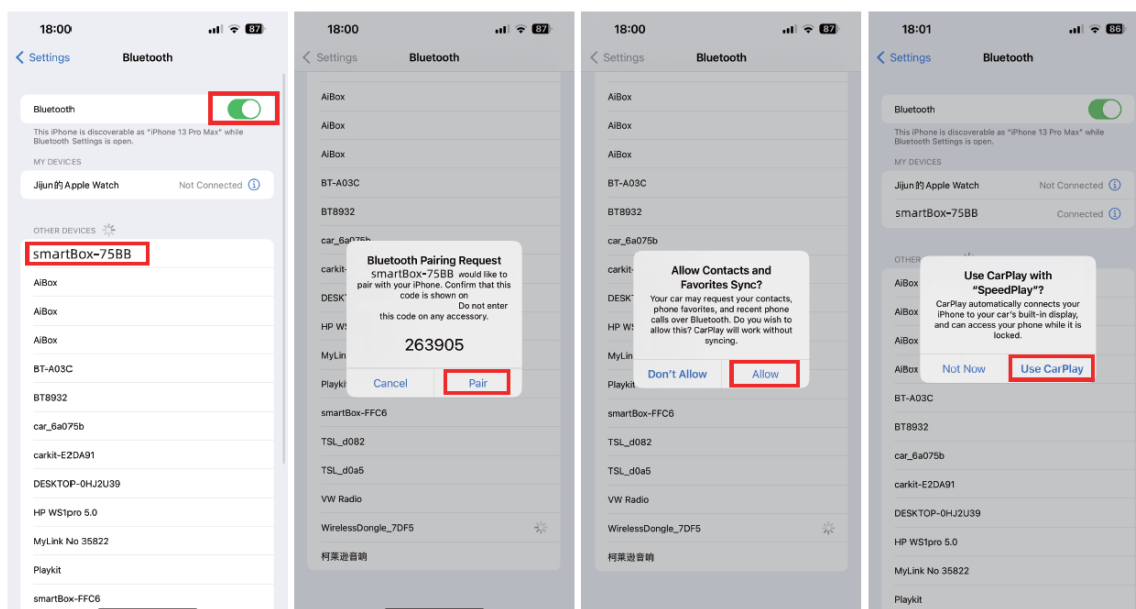


CARPLAY PA TEL – PËRDORUESIT E TELEFONEVE iOS

1. Lidhjeni pajisjen me portin original USB ose Type-C të makinës.
Sistemi do të lexojë të dhënat e pajisjes dhe do të nisë procesin e lidhjes.
2. Aktivizoni WLAN (Wi-Fi) në iPhone tuaj.



3. Aktivizoni Bluetooth në iPhone tuaj dhe kërkoni një pajisje Bluetooth me emrin: "WirelessDongle_", "smartBox-", ose "AiBox-BT_****".
Përkrahni pajisjen, lejoni sinkronizimin dhe zgjidhni "Use CarPlay" kur kërkohet.



4. Pasi të vendoset lidhja, ju lutemi prisni disa sekonda.
Ndërfaqja CarPlay do të shfaqet në ekranin e automjetit.

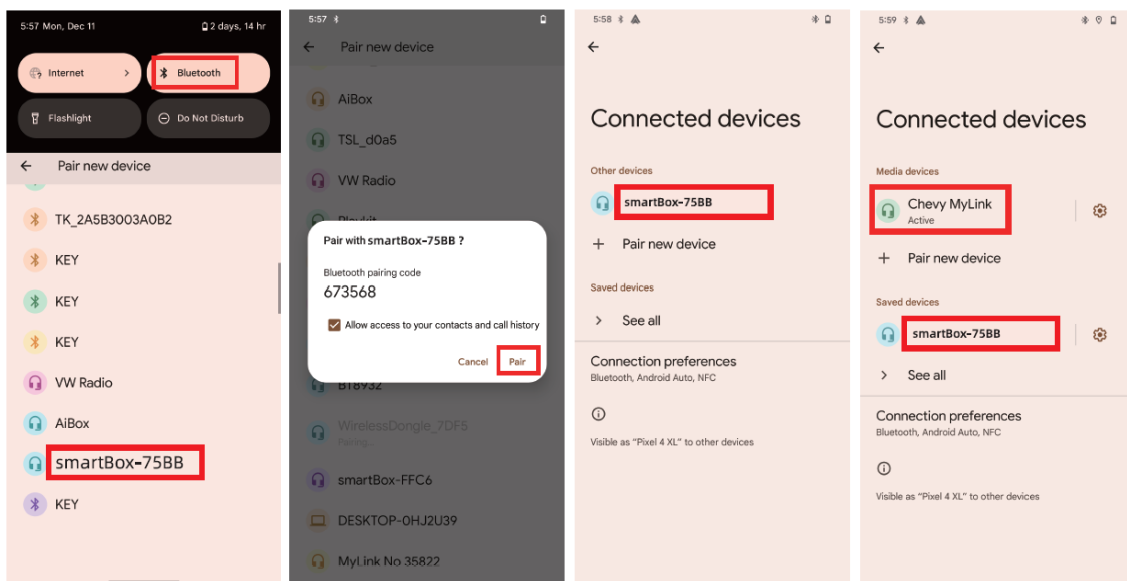


ANDROID AUTO PA TEL – PËRDORUESIT E TELEFONEVE ANDROID

1. Lidhjeni pajisjen me portin original USB ose Type-C të makinës.
Sistemi do të lexojë të dhënat e pajisjes dhe do të presë për lidhje.
2. Aktivizoni Wi-Fi në telefonin tuaj Android.



3. Aktivizoni Bluetooth në telefonin tuaj dhe kërkoni një pajisje Bluetooth me emrin:
“WirelessDongle_”, “smartBox-”, ose “AiBox-BT_****”.
Pasi lidhja të jetë e suksesshme, emri i pajisjes do të ndryshojë në “Your Car MyLink”.



4. Pas një periudhe të shkurtër lidhjeje, ndërfaqja Android Auto do të shfaqet.



PYETJE DHE PËRGJIGJE

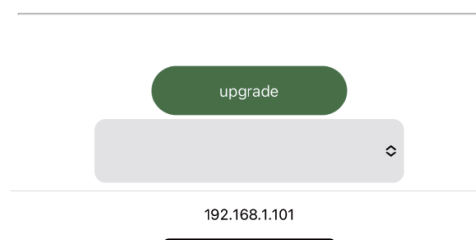
1. Si të përditësoni produktin

- Lidheni pajisjen me furnizim me energji USB 5V, si një karikues telefoni ose port USB të karikuesit të makinës.
(Mos përdorni portin origjinal USB të automjetit për përditësim, pasi kjo mund të shkaktojë dështim të përditësimit.)



- Në telefonin tuaj, lidheni me rrjetin Wi-Fi me emrin: "WirelessDongle_", "smartBox-", ose "AIBox-BT_****"
Fjalëkalimi: 12345678
- Hapni shfletuesin tuaj të internetit dhe shkruani adresën IP: 192.168.1.101
- Klikoni Upgrade dhe prisni disa minuta që procesi të përfundojë.

Online updates



Shënim: Pas një përditësimi të suksesshëm, ju lutemi harroni/hiqni rrjetin Wi-Fi nga telefoni juaj.

2. Si të kontrolloni nëse AI Box është i përputhshëm me makinën tuaj

- Nëse automjeti juaj mbështet vetëm CarPlay me tel, pajisja mund ta konvertojë vetëm në CarPlay pa tel.
- Nëse automjeti juaj mbështet vetëm Android Auto me tel, pajisja mund ta konvertojë vetëm në Android Auto pa tel.
- Nëse automjeti juaj mbështet si CarPlay me tel ashtu edhe Android Auto me tel, pajisja mund të konvertojë të dy në versione pa tel.

Shënim: Pajisja vetëm konverton funksionalitetin ekzistues me tel në pa tel; nuk shton funksione të papërputhshme.

3. A duhet ta lidh përsëri AI Box sa herë e ndizni makinën

Jo. Pas konfigurimit fillestar, adapteri pa tel për CarPlay ose Android Auto do të lidhet automatikisht me telefonin tuaj përmes Bluetooth dhe Wi-Fi sa herë që të ndizni automjetin.

4. Si të ngarkoni të dhënat e log-ut nëse pajisja nuk funksionon si duhet

- Hapni faqen e adresës IP në shfletuesin tuaj.
 - Plotësoni informacionet e automjetit në formularin për përshkrimin e problemit.
 - Klikoni Submit për të ngarkuar të dhënat e log-ut për zgjidhjen e problemeve.
-

UDHËZIME PËR RICIKLIMIN DHE ASGJËSIMIN:



Kjo etiketë tregon se produkti nuk mund të hidhet si mbeturina të tjera shtëpiake në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose të shëndetit të njeriut nga eliminimi i pakontrolluar i mbetjeve. Ricikloni në mënyrë të përgjegjshme për të promovuar përdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale. Nëse dëshironi të ktheni një pajisje të përdorur, përdorni sistemin e grumbullimit dhe dorëzimit ose kontaktoni shitësin nga i cili e keni blerë produktin. Shitësi mund ta pranojë produktin për riciklim të sigurt për mjedisin.



Deklaratë nga prodhuesi se produkti është në përputhje me kërkesat e direktivave të zbatueshme të BE-së.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Dongguan KWD Technology Co., Ltd
Address: 9F, Building B, Caiqiao Industrial Park, Puxinhu, Tangxia Town, Dongguan City, Guangdong Province, P.R.C
Phone: 18505815587
Email: emmy@keepselected.cn

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product name: CUBELINK (Carplay)
Model no.: M4

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive 2014/53/EU on radio equipment and telecommunications equipment
RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 62479:2010

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020

EN 55035:2017 + A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A2:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.6(2023-01)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC62321-4:2013+A1:2017

IEC62321-7-1:2015

IEC62321-7-2:2017

IEC62321-6:2015

IEC62321-8:2017

Imported by: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia

Signed for and on behalf of (company name): Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Place and date of issue: Dongguan, 2025.12.18

Name, function: Huizongli, General manager

Signature:

Stamp:



ЕУ ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Производител: Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Адреса: 9F, зграда B, индустриски парк Caiqiao, Puxinhu, град Tangxia, град Dongguan, провинција Guangdong, Н.Р. Кина

Телефон: 18505815587

Е-пошта: emmy@keepselected.cn

Оваа изјава за усогласеност се издава под единствена одговорност на производителот.

Назив на производот: CUBELINK (Carplay)

Број на модел: M4

Предметот на горенаведената изјава е усогласен со релевантното законодавство на Унијата за хармонизација:

Директива 2014/53/EU за радио-опрема и телекомуникациска опрема

RoHS директива 2011/65/EU и измена Делегирана директива на Комисијата (EU) 2015/863

Референци на релевантните хармонизирани стандарди што се користени или референци на други технички спецификации во однос на кои се изјавува усогласеност:

EN 62479:2010

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020

EN 55035:2017 + A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A2:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.6(2023-01)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC62321-4:2013+A1:2017

IEC62321-7-1:2015

IEC62321-7-2:2017

IEC62321-6:2015

IEC62321-8:2017

Увозник: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Словенија

Потпишано за и во име на (име на компанија): Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Место и датум на издавање: Dongguan, 18.12.2025.

Име, функција: Huizong Li, генерален директор

Потпис:

Печат:

DEKLARATË E KONFORMITETIT TË BE-së

Prodhuesi: Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Adresa: 9F, Ndërtesa B, Parku Industrial Caiqiao, Puxinhu, Qyteti Tangxia, Qyteti Dongguan, Provinca Guangdong, R.P. Kinë

Telefoni: 18505815587

Email: emmy@keepselected.cn

Kjo deklaratë e konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.

Emri i produktit: CUBELINK (Carplay)

Numri i modelit: M4

Objekti i deklaratës së përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Bashkimit Evropian:

Direktiva 2014/53/BE për pajisjet radio dhe pajisjet e telekomunikacionit

Direktiva RoHS 2011/65/BE dhe ndryshimi Direktiva e Deleguar e Komisionit (BE) 2015/863

Referenca për standardet përkatëse të harmonizuara të përdorura ose referenca për specifikime të tjera teknike në lidhje me të cilat deklarohet konformiteti:

EN 62479:2010

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020

EN 55035:2017 + A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A2:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.6(2023-01)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC62321-4:2013+A1:2017

IEC62321-7-1:2015

IEC62321-7-2:2017

IEC62321-6:2015

IEC62321-8:2017

Importuar nga: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slloveni

Nënshkruar për dhe në emër të (emri i kompanisë): Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Vendi dhe data e lëshimit: Dongguan, 18.12.2025.

Emri, funksioni: Huizong Li, drejtor i përgjithshëm

Nënshkrimi:

Vula: